

## EIGHT FAMILIES SIGN CONTRACTS FOR AGRICULTURAL WORK IN UTAH

Eight Manzanar families have completed farming contracts for work in America Falls, Utah, after conducting a thorough investigation of the opportunities there and will leave sometime next month, Relocation Program Officer Walter A. Heath revealed.

Manzanar families who will raise celery, onions, cabbage and cauliflower in American Falls are James Shinji Araki and family, Harry Kokubun and family, Jiroji Okumura and family, Masayoshi Toshinaka and family, Masano Ujiye and family and Gumi Watanabe and family.

Also going with the group but without families are Shoichi Henry Kuroki, Hiroji Okamoto, and Shoichi George Samura. Shoichi Kume, spokesman for the group, says that they are satisfied with conditions at American Falls and with the deals which were culminated. Equipment, financing and housing all are adequately provided.

He also states that several more families are desired to take over the farms and in addition 800 workers are needed for packing house work.

Housing can be provided for families and winter time work is available at good wages in a cannery in Salt Lake City. Heating lights and fuel are provided the winter time workers in addition to wages.

Interested persons should contact Shoichi Kume at 18-7-4 or the Relocation Office, Building 1-4, immediately.

## Four Visitors Here To Leave For Army

Four former Manzanar boys, now on visit to this center, will be inducted into the active service through Fort Douglas, Utah next week. Thelma Kellestvig, in charge of Manzanar's Selective Service disclosed.

Ray Ishihara of 5-5-3, left Monday for Los Angeles from where he will report to Fort Douglas on Wednesday, April 4.

Frank Ishizuka from Chicago, Ill. will report for active duty on April 2.

Henry Nishi of 22-12-1, on visit from Omaha, Neb. is to report to Fort Douglas on Wednesday.

Tom Hirabara of 30-5-2 will also report for active duty on Wednesday, April 4.

## Christian Church To Hold Easter Sunrise Services

Easter Sunrise Services for those of Christian faith will be conducted tomorrow morning, a.m., by the Manzanar Christian Church at the north park, off the block 32.

English address will be given by the Reverend J. H. Smith while the Japanese address will be offered by the Reverend T. Nishikawa.

The regular Easter service of the Christian church will be held at ten o'clock tomorrow at 15-15, with Doctor Oechsli of Pasadena as the minister.

## \$6,237.44 In Rebates Distributed By Co-op

Rebates for the months of July, August and September, 1944, amounting to \$6237.44 is now being paid to the residents beginning with blocks 36, 35 and 34, Co-op General Manager Kanunosuke Arai revealed.

He added that two blocks will be covered each day and that distribution may be completed by the end of the month.

## Dr. Shevin Returns

CHICAGO—Dr. Selig Shevin was reported to have returned to his professional status in the Jackson Park Hospital after an agreement had been reached between the doctor and the hospital. The doctor recently resigned when the hospital refused admittance to a Nisei to its ward.

## Enthusiasm Shown For Resettlement

High pitched enthusiasm on relocation was in evidence this week at the Relocation Office, due to a recent announcement by WRA Director Dillon S. Myer that all centers will close by the end of the year.

Approximately 52 applications for indefinite leaves were filed on Monday and the interviewers were kept busy throughout the day.

"At this rate, we can have everyone out by July 31," Relocation Program Officer Walter A. Heath beamed.

He said that he expects at least 400 to leave in April and the same in July and that it may increase to seven or eight hundred for June.

## LACK OF PATRONS CLOSE LIBRARY IN BLOCK 22-15

Library 22-15 will be closed to the public every morning from now on due to lack of library patrons at that time, an announcement from the librarian of the Community Services Division, Education Department revealed.

It stated, however, that the library will be open in the afternoons and evenings as usual.

"Shortage of library assistants also makes it necessary for the closing of this library during the morning," the announcement added.

## Minidoka Girl Wins Fellowship Award

SOUTH HADLEY, Mass.—Hattie Kawahara of the Minidoka, Hunt, Ida., Relocation Center was one of the 12 girls to receive fellowship awards from the Mount Holyoke College, South Hadley, Mass., one of New England's outstanding liberal arts colleges.

She came to Mount Holyoke College direct from Minidoka over a year ago as a political science graduate assistant, and entered Mount Holyoke with advanced standing credits.

In October, 1943, she graduated with honors in her political science course.

Through her Bardwell Memorial Award, she expects to complete her course for doctor of philosophy at either Radcliff College, Cambridge, Mass., a woman's associate college of Harvard University or at the University of Chicago.

## Numerous Offers Received Here From California

A large number of offers for employment to persons of Japanese ancestry were received this week from California, Walter A. Heath, Relocation Program Officer revealed.

Some of the offers are as follows: Assemblers in manufacturing plants, book binders, cargo checkers, bookkeepers, clerical workers, cooks, drill press operators, foundry workers, gardeners, housemen, industrial workers, machinists, order clerks, rolling mill helpers, steel fabrication workers, billing machine operators, bookkeeping machine operators, typists, file clerks, secretaries, stenographers, and domestic workers.

The housing situation is reported to remain difficult, but it is also reported that persons willing to spend time looking for facilities are frequently successful, but patients is required.

# MANZANAR Free Press

VOL. 6, NO. 81.

MANZANAR, CALIFORNIA

SATURDAY, MARCH 31, 1945.

## Catholic Church To Give Program Tomorrow Evening

"As He Foretold", an Easter play sponsored by the Manzanar Catholic Church, will be presented to the residents of the center tomorrow night, 7 p.m., in the Community Auditorium, under the supervision of Mike Yonai.

Scenery for the play was prepared by Mr. Kumano while Mary Suzuki is in charge of the costumes.

Cast includes 23 males of which six are Manzanar high school students or graduates.

Immediately following the play the Catholic Church will present "Captain Fury" an United Artist Film.

Tickets for the program may be had free of charge at the block managers offices or at the Catholic Church, 25-15.

## Mary Arnold Aids New York Office

NEW YORK—Mary Arnold, former national liaison officer for the Office of Civilian Defense in Washington, D. C. and for many years an organizer and coordinator of community welfare organizations in N. Y. City has been appointed assistant relocation supervisor of Midland Atlantic Area, announced Leo T. Simmons, acting relocation supervisor.

In addition to assisting in general supervision of the area relocation program, Miss Arnold will give attention to the development of special programs designed to take care of the needs of the evacuee families who are expected to resettle in the area in increasing numbers during the rest of 1945.

## Release Figures on Nisei Boys In The U.S. Armed Forces

WASHINGTON, D. C. — Approximately 17,600 American citizens of Japanese ancestry from the mainland and Hawaii have been inducted into the army of the United States since November 1, 1940, according to WRA Director Dillon S. Myer. He adds that "this figure represents the number who have been inducted (and) . . . is not the number now in the army and is not the number inducted into active service."

There are more than 17000 American citizens of Japanese ancestry from the mainland and Hawaii who have been inducted into active service, he stated.

Myer adds, however, that "here again, this figure must not be taken as the number presently in active service. There are no records available at this time to indicate the number of casualties and discharges to arrive at an authoritative number currently in active service."

At the present time, a total of 2599 have been inducted into active service from the centers. An additional 189 men at the centers have been inducted into the Enlisted Reserve Corps, and 897 have been classified 1-A and are awaiting their induction call. These figures do not represent the total mainland Nisei included in the 17,600 figure.

## MANZANAR RED CROSS CONFIDENT OF MEETING NEW CAMPAIGN GOAL

Full confidence that the goal of \$2000 will be met was expressed this week by the Manzanar American Red Cross Unit Headquarters as contributions were being received from the various departments and residents of the center.

Solicitations from the evacuee residents of the center are being made by the block managers while solicitations from the Appointed Personnel staff members are being taken by a staff under the supervision of Mr. and Mrs. Alan Campbell and Mrs. Ann Crilly.

## PUBLISH SPECIAL MILITARY EDITION

A special 44-page military edition was put out by the McGehee Times of McGehee, Ark., "in dedication to the men and women who are helping to win the victory and the coming peace."

Included in the special edition is a full page spread devoted to persons of Japanese ancestry from the Rohwer, Ark., Relocation Center, who are now serving in the armed forces of the United States or who have died in action.

A full-page advertisement on the following page honors "Japanese Americans who have either lived at Rohwer Relocation Center or have families there."

Disclosing that there are 866 service stars from that center the advertisement continues, "21 of these are gold, signifying the supreme sacrifice of these fighting members of the U. S. Armed Forces. Purple Hearts for wounds received in action are worn by 32 men from the center. One soldier is missing in action and two are prisoners of war."

## Regulations Limit Construction Work In WRA Centers

Further stressing center closing is Administrative Notice No. 231 which restricts construction work at the centers. The new regulations which limit work to a total of \$600 prohibits any construction which is not first requested of Washington and approved there.

In the Notice Mr. Dillon S. Myer, Director, points out that if centers have been able to do without certain facilities up to this time that the program, now in its last days, should be able to do without for the remainder of its operations.

## LEAVES

### LEAVES THIS WEEK

Terminal ..... 33  
Short Term ..... 34

### PERSONS ON LEAVE

Terminal ..... 2720  
Short Term ..... 45  
Population ..... 5287

## FIFTY FAMILIES TO LEAVE HERE FOR SEABROOK

Fifty families, two couples and 18 single residents are slated to leave early next month for Seabrook farms, Bridgeton, N. J., bringing the total number who applied to date to 220, Relocation Program Officer Walter A. Heath announced.

Buses will leave the center for Seabrook on the first two Thursdays and Saturdays of next month, April 5, 7, 12, and 14. The groups are to leave at 6 a.m.

1945 WAR FUND  
Give NOW Give MORE

# MANZANAR Free Press

ARCH W. DAVIS  
Reports Officer

Official Publication of the Manzanar Relocation Center Administration and Newspaper of Manzanar Cooperative Enterprises.

### EDITORIAL STAFF

MANAGING EDITOR ..... Nob Sawamura  
CITY EDITOR ..... Yoshio Kusayanagi  
EDITORIAL STAFF: Tomiko Ujie, Kiyoko Nomura, Michiko Nakamura, Michiko Kamachi, Kenji Morita, Alvin Seno.  
MIMEOGRAPH SECTION: Fumiko Nakano, Kuniko Natsume, Himeko Nakashima.

### JAPANESE SECTION

STAFF MEMBERS: Takashi Kubota, Masaharu Ohba, Yasumasa Kuramoto, Osao Kawada, George Shibuya.

COOPERATIVE ENTERPRISES ..... Kakunosuke Araki

Published every Wednesday and Saturday and distributed without cost to every apartment. Subscription rate: 5 cents per copy. Editorial Office, 1-1-2.

## New York Adopts Anti-Discrimination Law

NEW YORK—New York became the first state in the union to set up a special, permanent state commission charged with the specific task of eliminating discrimination in employment because of race, creed, color, or national origin when Governor Thomas E. Dewey signed the Ives-Quinn bill recently in the state capital at Albany, N. Y.

### EFFECTIVE JULY

The nation's first anti-discrimination law, which becomes effective July 1, sets up a commission of five members, each to be paid \$10,000 yearly. The bill directs them to eliminate discrimination in employment by conciliation, persuasion, and mediation where possible, but it authorizes the commission to issue orders, subject to court review, when the other means fail. The commission will also promote better relations between minority and majority population groups through educational and community agencies.

The bill was passed recently by the state senate by a vote of 49 to 6 and by the state assembly by a vote of 109 to 32. In his statement on signing the bill, Governor Dewey said:

"Our success in achieving the objectives of this measure, will, of course, depend greatly upon the wisdom, tolerance and understanding of the members of the commission. The law must be administered with tolerance and generosity of spirit on all sides. By its work the commission will meet from day to day the hidden irritants which if cumulated would fester discontent among many groups of our citizenry. It is far better that these evils receive open consideration and effective treatment than that they be suppressed to become the weapons of whispering malcontents.

"It must not be understood that the state is here attempting to impose itself as arbiter of social or personal likes or dislikes. By this act the state declares the simple principle that in employment there shall be no discrimination by reason of race, creed, color, or national origin. It expresses the rule that must be fundamental in any free society—that no man shall be deprived of the chance to earn his bread by reason of the circumstances of his birth."

### REASON FOR BILL

The reason for the bill and the purposes it is intended to serve are indicated in the following section:

"The legislature hereby finds and declares that practices of discrimination against any of its inhabitants because of race, creed, color, or national origin are a matter of state concern, that such discrimination threatens not only the rights and proper privileges of its inhabitants, but menaces the institution an d f oundation of a free democratic state. A state agency is hereby created with power to eliminate and prevent discrimination in employment because of race, creed, color, or national origin either by employers, labor organizations, employment agencies or other persons and to take other action against discrimination because of race, creed, color or national origin, as herein provided; and the commission established hereunder is given jurisdiction and power for such purposes."

### WATCHED

Other states and the federal government are reported watching the new experiment with interest with a view to taking similar action.

## NEW YORK CALLING

(Following is the seventh in the series of weekly articles based on survey opinions of 30 New York City Japanese-Americans. These articles will give the interviewed Nisei's opinions on (1) What kind of businesses an Issei should enter, (2) Helps which will be available for entering business, (3) Postwar prospects for business in New York as well as on other items of interest.—Editor)

"Issei businessmen and skilled craftsmen can find a place for themselves in the New York area," Tatsugoro Okajima, owner of the Japan Art Goods Co. said. His business, which was established soon after 1908, is located in one of New York's finest shopping districts.

Numerous restaurants have been owned and operated in New York for many years by persons of Japanese ancestry. They are to be found in all parts of the city, and most of them have an exclusively Caucasian trade. A number of the restaurants which specialize in Oriental foods are frequented by Caucasians as well as Japanese.

Many Caucasians frequently dine at the Miyako, just a few steps from fashionable Fifth Ave. Suki-yaki, tempura, sashimi and other Japanese dishes are served there.

Tsukada, owner of the restaurant, has been in that business since 1917.

Some blocks away is located the Suyehiro Restaurant which also serves Japanese foods, mostly for Caucasians.

Shima's Tea Shop, located at 31 West Eighth Street, is one of the busiest restaurants in the Greenwich Village. The restaurant has been situated at its present address for 12 years and now employs 20 persons.

Another restaurant which caters almost exclusively to Caucasian customers, although it serves both Oriental and Caucasian dishes, is the Downtown Oriental Restaurant at Greenwich Street. This restaurant is owned and operated by Masatomo Nobe, Issei. He came to New York more than 20 years ago and has been in the restaurant business for ten years.

## Pvt. Koshri Ando's Photo Displayed In Des Moines Store

A picture of Pvt. Koshi Ando now decorates the window of the Koch Bros. Stationery Store of Des Moines, Iowa along with the other fellow employees who have entered the service of their country, the Des Moines Midget Tribune announced.

It stated that Pvt. Ando was last reported to be stationed at Fort Ord, Calif., with the paratroopers.

Pvt. Ando is the son of Mrs. Tamae Ando of 18-1-5. Another son, Pvt. Tetsu Ando is now stationed at Camp Leonard Wood, in Missouri.

### —Red Cross

(Continued from Page One)

Other services rendered by the Red Cross include that of preparing social histories of servicemen, requested by the military to help a soldier adjust himself to army life or in some cases to assist a prison board in determining the sentence of a convicted serviceman; assist servicemen in disposing of property; make requests to facilitate moving a serviceman confined to a hospital to a veteran's hospital closer to the family residence so that they can visit him more easily; write letters to veteran's administration regarding disability claims and pensions for medically discharged soldiers; and through many other deeds.

Manzanar's Red Cross Drive will end on April 15.

## 'It's Spring Again'

## Maybe You Know... by COAKLE



AMERICAN RED CROSS CLUBS IN ENGLAND ENTERTAINED MORE THAN 220,000 YANKS AT DANCES IN ONE RECENT MONTH, AND DURING THE SAME MONTH CLUBS IN THE SOUTH AND SOUTHWEST PACIFIC WERE HOST TO 65,668

ONE YEAR'S SHIPMENTS OF RED CROSS FOOD PACKAGES TO AMERICAN AND ALLIED PRISONERS OF WAR IN EUROPE WOULD FEED A CITY OF 4 MILLION PERSONS FOR 30 DAYS

THOUGH HE DROVE FIVE MILES INTO ENEMY TERRITORY IN NORMANDY BY MISTAKE, CHARLES L. SKARRAN, JR. RED CROSS FIELD DIRECTOR WAS NOT FIRED ON. WHEN HE REACHED AN AMERICAN PATROL, AN AMAZED MEMBER EXCLAIMED: "BOY, YOU'RE BORN LUCKY! YOU'VE HAD YOUR HEAD IN THE LIONS MOUTH."

## CARRY YOUR CLASSIFICATION CARD

LOS ANGELES, Mar. 31 — Ben Nakaji of Manzanar was trying to take a nap in Los Angeles Union Station one day last week. It was 3:30 a.m. He was awaiting a train to Chicago.

A Los Angeles police officer making a routine tour sized Ben up as draft material and asked to see his Selective Service Classification Card.

Ben, who is 21, got a bit flustered, and didn't have his Classification Card on his person as the law demands, so he was packed off to the special "tank" maintained for draft evasion suspects at Lincoln Heights Jail, where he spent the rest of the wee hours and the next day up to 11:30 a.m.

When the WRA Los Angeles office heard about it through a friend at Maryknoll Mission, a speedy investigation was requested so Ben could still catch the afternoon train. Ben was clear-

ed in time.

The incident was the first to involve a Nisei in Draft Card difficulties in this city. It brought prompt request from both police department and intelligence agencies for publication in center newspapers of the following reminders:

- 1. Draft Classification Cards must be carried on the person (Ben had his some place in his luggage.)
- 2. A Classification Card more than six months old is worthless under present laws.

In addition, the Los Angeles police chief reminds Issei and Nisei travelers of the existence of friendly institutions such as the YMCA and the Evergreen Hotel in Boyle Heights, which may prove helpful in supplying temporary quarters for travelers who face long waits between trains when hotel rooms prove impossible to locate.

### IN APPRECIATION

May we take this means to thank our friends and residents of block 21 for the kindness shown at our departure.

Mrs. M. Watanabe  
Haruko Watanabe

### MY SINCERE APPRECIATION

To everyone for the kindnesses shown me during my brief stay here.

Pvt. Shig Kusayanagi  
6-13-3

### IN APPRECIATION

I wish to thank all my friends for the thoughtful gifts and grand send-off.

Alice Nakamura  
23-12-1

Thanks everyone, for everything.

Haruo Nenashi  
George Nenashi  
Joe Masaru Nakano  
Roy K. Nakashima



# SPORTS

## SOLONS COP THIRD LEAGUE WIN IN DROPPING RED SOX NINE, 13-10

Although both teams pounded each other for 15 safeties, the Solons managed to break through with three more runs than the Red Sox for a 13-10 win last Saturday afternoon.

(Leading the batting attack for the bottom-of-the-league Solons were T. Kuse, R. Nakashima and K. Morita, each with a three for five and T Ito a two for four.

For the losers, B. Yoshiwara clipped off three hits at five times at bat followed by F. Takeda, K. Ishino, L. Kawachi and I. Mikuriya holding even at a two for five.

RED SOX				
NAME	AB	H	R	E
Y. Tatsumi rf	2	1	1	0
F. Takeda cf	5	2	2	0
B. Yoshiwara lf	5	2	3	0
K. Ishino c	5	1	2	0
L. Kawachi lb	5	1	2	0
I. Mikuriya p	5	1	2	0
S. Nakahara 2b	2	1	1	0
H. Nakano ss	4	2	1	0
T. Mikuriya 3b	4	0	0	0
M. Higashi lf	3	0	1	0
K. Osumi rf	1	0	0	0
P. Mitsui	0	0	0	0
T. Sakata 3b	1	0	0	0

42 10 15 0  
M. Higashi for Y. Tatsumi in 7th. K. Osumi for S. Nakahara in 9th. T. Sakata for T. Mikuriya in 9th. P. Mitsui for H. Nakano in 9th.

SOLONS				
NAME	AB	H	R	E
T. Ito ss	4	3	2	0
T. Kuse rf	5	2	3	1
J. Nakano cf	5	1	1	0
R. Nakashima lf	5	1	3	0
K. Morita lb	5	1	3	0
Y. Sawamura c	5	0	0	0
B. Takeda 2b	4	1	0	0
G. Nenashi 3b	2	0	1	0
Y. Takashi p	4	2	1	0
R. Kawamoto rf	0	0	0	0
J. Morita p	1	2	1	0

40 13 15 1  
R. Kawamoto for T. Kuse in 7th. J. Morita for G. Nenashi in 6th.

## BASEBALL ASSOCIATION TO DECIDE RULING ON KNIGHT-SEARS GAME

Baseball Association Officials this week were to have met to decide whether last Sunday's game between the 7-11 nine and the Manzaknights, which had to be discontinued while still in the lower half of the fifth inning is a complete game, or whether it should be played over.

The San Pedro outfit were ahead 7-1 with one out and bases loaded in their half of the 5th.

KNIGHTS				
NAME	AB	H	R	E
N. Hino 2b	3	0	0	0
H. Nakada ss	3	0	1	0
K. Mgruki 3b	3	0	0	0
K. Sakamoto c	2	1	0	0
M. Kosaka p	2	0	2	0
J. Okabe cf	2	0	0	0
H. Tashima lf	1	0	0	1
M. Imai	2	0	0	0
G. Sakamoto lf	2	0	0	0

7-11				
NAME	AB	H	R	E
M. Kusaba ss	2	1	1	1
C. Iwasaki 2b	2	1	1	0
S. Seko cf	3	0	0	0
M. Murata lf	2	0	0	0
T. Mukai 3b	2	1	1	1
K. Marumoto lb	3	1	2	1
K. Eto c	2	1	1	0
D. Ishino rf	2	0	0	0
T. Ohara p	2	2	2	0

### 'It's Spring Again'

## HANAMURASAKI BRAND

### SOY SAUCE

Leads them all

SINCE 1925

Soya Bean Product Co.  
Garland, Utah

## SPORTS MENU

Today  
Knights vs Yogores  
Sunday, April 1  
Red Sox vs Sears  
Saturday, April 7  
Sears vs Yogores  
Sunday, April 8  
Knights vs Red Sox

## PLAY OFF FOR PRESIDENT TROPHY

A three-way tie resulted in the 36-hole President Trophy Tournament held on the local links last week between Jim Inouye, Yuki Tatsumi and Yuzo Matsutsuyu.

Playoff on the tie will be held tomorrow morning. Winner will receive the President Trophy donated by former Golf Club President T. Yokota; second place, six balls and third, four balls.

\*Jim Inouye, gr. 71, 66; net, 71, 66; total, 137.  
\*Yuki Tatsumi, gr. 79, 78; hndcp. 7, 8; net, 72, 65; total, 137.  
\*Yuzo Matsutsuyu, gr. 78, 71; 6, 6; net, 72, 65; total, 137.  
4th—K. Nakaya, gr. 86, 80; hndcp. 13, 13; net, 73, 67; total, 140; three balls.

5th—T. Hori, gr. 74, 68; net, 74, 68; total, 142; two balls.  
6th—Mits Sugimoto, gr. 73, 73; hndcp. 2, 2; net, 71, 71; total, 142, one ball.

Two balls were awarded Jim Inouye for low gross score of 71

and 66.  
\*Tied for first place.  
\*Another 36-hole tournament will begin tomorrow morning.

## Three Time Champs Defeated 43-35

The Zebra Ayes, three time basketball champs at Heart Mt. met their first defeat of the 1944-45 casaba season when the Quesuda Knights outscored them, 43-35.

Un t i f their loss, the champs had 17 straight wins, 11 of them in loop play, reports the Heart Mountain Sentinel.

## 'It's Spring Again'

### COMMING ATTRACTION

March 31, April 1

### 'Step Lively'

starring

Gloria DeHaven  
Frank Sinatra  
Chaper Eight  
"Overland Mail"

Another Picture from  
Walter O. Gulohn, Inc.  
Oakland, California.  
Serving more Centers than  
Any Other Distributor

DOINGS at our ...

# MANZA - CO - OP

Services and Goods for Less.

## CANTEEN

- Candy Fruit Drops, jar . 30c
- Potato Chips . . . . . 10c-16c
- Sarashi An . . . . . 30c
- Bisquick Flour . . . . . 34c
- Norino Tsukudani . . . . . 50c
- Marusho Zuke . . . . . 50c
- Umeboshi . . . . . 40c
- Beni Shoga . . . . . 60c
- Soy Beans . . . . . 2 lbs. 25c
- Lipton Chicken Soup . . 10c
- Rasins, 15 oz. 15c, 2 lbs. 30c
- Fresh Ginger . . . . . 1 lb. 55c
- Peanut Butter . . . . . 35c
- Syrup . . . . . 25c
- Mayonnaise . . . . . 35c

## DRY GOODS

### Department 1

- Baby's White Blucher \$1.65  
Sizes 2 to 4
- Brown, rubber sole,  
Women's Oxfords . \$3.25  
Sizes 4 to 6 1/2
- Men's Work Shoes . \$5.25  
Safety toe, Sizes 6 to 8 1/2

### Department 2

- Knitted Sport T Shirts (tan)  
Regular \$2.50 Now \$1.95

### Flower Shop

- Potted Easter Lily . \$1.25

Please order wedding flowers one week to 10 days in advance due to material shortage.

## FINE QUALITY WOOLENS

Complete Range of High Class



Overcoatings and Suitings

For Men and Women

Skirt End-Trouser Lengths

Cotton and Rayons

Printed and Plain

## L. B. WOOLEN & TRIMMING CO.

530 South Los Angeles Street  
LOS ANGELES, 13, CALIFORNIA

Samples furnished upon request. Give details as to what you intend to make. . . Please do not send remittance with your orders. All orders sent C. O. D. only.

"Owing to Government freeze of wooleens, we regret being unable to supply further goods for the present. When times return to normal, we will be glad to resume serving you."

## ALEXANDER BRICK

728 South Hill Street Los Angeles, 14, Calif.

## BESIDE THE POINT

Would like to have seen that game between the Sears and the Manzaknight played on a nicer day than last Sunday. It was windy, dusty and whatever else you could think of. But then that game shouldn't have been played in that kind of weather.

Shig Nakamura of the Solons should be having a headache now that Roy Nakashima, George Nenashi, Jimmy Morita and Joe Nakao have left. The four have been mainstays on the Solon nine and they will be sorely missed.

Most hits registered in one game is credited to the Manzaknights in their game against the Yogores when they pounded in 7 runs on 7 hits in the 7th inning. In that same game, they clouted three four basers.

The 7-11s piled the hit column with 6 in the 8th inning in its game with the Red Sox. The younger San Pedro nine is in second slot with two homers in one game. All this comes out of the official scorebook.

Former Sports Editor Danny Iwata, now a private in the U.S. Army, seems in the best of health according to his recent letter, but has one complaint: he does not get enough sleep. Says he was out on a night tactical problem which took him until midnight. That was okay, he says, only he had to be on the go since 5:30 in the morn.

Well, see you at the weekend games.

*Ralph Bennett*

TRANSLATION

Japanese Section, the Manzanar Free Press  
March 31, 1946

1. Title of Newspaper

Manzanar Free Press, Vol. 6, No. 76, 1-1-2

2. New York Adopts Anti-Discrimination Law

From Manzanar Free Press, March 31, Vol. 6, No. 81, Page 2,  
Column 1

3. Front Line Nisei Soldier and Hood River Incident

From Manzanar Free Press, March 21, Vol. 6, No. 78, Page 3,  
Column 1

4. Comedian Joe E. Brown Asks Fair Play for Nisei

From Manzanar Free Press, March 28, Vol. 6, No. 80, Page 2,  
Column 1 and 2

5. Duplicate Alien Registration Cards Available

From Manzanar Free Press, March 28, Vol. 6, No. 80, Page 1  
Column 1 and 2

6. Parolees Ineligible for Induction into Relocation Camps

From Manzanar Free Press, March 14, Vol. 6, No. 76, Page 1  
Column 1 and 2

7. Release Figures on Nisei Boys in the U. S. Armed Forces

From Manzanar Free Press, March 31, Vol. 6, No. 81, Page 1  
Column 3

8. Nisei Girl Employed by W.R.A.

Elva Shinozaki has obtained employment at Los Angeles W.R.A.  
She is the first to be employed by the W.R.A. on the West  
Coast.

9. From Relocation Office

Wanted 50 to 150 workers at Delta Island (East Stockton)  
Farms.

Two hand compositors are needed by U. S. Government Agency  
to work in India, contact Relocation Office.

Bricklayers, carpenters, electrical workers, iron workers etc. wanted by construction companies in New York. Contact Relocation Office.

Offer Year-Round work plus Housing in Mesa

From Manzanar Free Press, March 14, Vol. 6, No. 76, Page 3 Column 3

Farm opportunities near Beabrooks. Total earnings of a family to be \$360 per month. Contact Relocation Office for the detail.

An antique restorer is wanted at New York City. Contact Relocation Office.

10. Lack of Patrons Close Library in Block 22-15.

From Manzanar Free Press, March 31, Vol. 6, No. 81, Page 1 Column 2

11. The fourth transfer of Japanese Aliens and admittedly disloyal American citizens of Japanese ancestry has been made recently at Tule Lake Center.

12. Figures on Nisei Inducted From the Centers.

From New York Jiji, March 1945, Page 5, Column 6

13. Vandals Disturb Japanese Graves in Fresno Area

From Manzanar Free Press, March 31, Vol. 6, No. 81, page 3, Column 4

14. Rebates for month of July, August and September 1944 is now being paid to the residents.

15. Dr. Shevin Returns

From Manzanar Free Press, March 31, Vol. 6, No. 81, Page 1 Column 1

16. Red Cross in China Distributes Cigarettes

From Manzanar Free Press, March 14, Vol. 6, No. 76, Page 2 Column 3

# ニッポン

版六廿  
号六七一  
二

## 差別待遇に鐵鉗

五月廿八日 組育通信

組育特別調査委員  
会を組織し人権信仰の如何に依り戦時中の差別待遇を除去すべしと云ふ  
スライ知事は今日ア  
ニ一の官邸に於てアイ  
ブス、クイン法案に署名  
した抑もかかる法案の  
通過は組育が最大で  
ある。

米国の最初の差別撤  
除法案は七月一日より  
有効となる。投票の作  
製者は年俸一萬五千  
名の委員より組織さる  
。此法案は米軍訓練員  
兵隊服を着た同様の者  
でなく最後の手段として  
分念の直接に法務の  
適用と維持する。

更に此委員会は教育  
及び社会団体を通じて  
少数民族と多数民族  
の相互の交際を促進  
し、  
知する。  
該法案は州に陳呈され  
四月十九日、又は下院  
百九の多数で通過  
した。  
勿論此法案が米軍各  
買辦の買物買取を促  
買辦の依り米軍を促  
委員の活動の一手段  
の集団の内に於て表  
に制裁と喝問の求め不  
きを認めし場合には各  
買辦を前にて前後後  
と議しなげればならぬ  
例に依り松浦の不満  
の根拠を示唆にせし

有効なる処置を講じ、  
して要死として天真爛  
漫なる理解を自覚せし  
むるを以てである。  
即ち州委員は社会と  
個人及び好む者と好ま  
ざる者との間に介在して事  
論の仲裁人を果たさ  
が為めである。

此の法案に依れば働  
人並みの場合に決し  
て人権信仰、種差別  
の如何にも差別すべ  
からざる事柄明かである  
即ち委員は於て  
如何なる人も米軍の買  
の買物買取の道に  
差くべき者でない事は  
共通する原理である。

此法案の意味と目的  
は次に述ぶる如く通  
。該法案は在米人民の人  
種信仰を固く尊重する  
以て差別待遇の存在す  
る事は州委員の責任と  
自覚し、かかる差別は  
氏の特権を犯すの禁止  
まう十五五の義の圖

に違犯する事なきが  
。尚ほ個人の使用若くは働  
。該法案は所寄るとに於  
て差別待遇を除去する  
権限を持つと同時に違  
犯者に通告と認むる処  
置を取る。  
他州及び中央政府に於  
ては新しき試験的の此  
法案を相次で採用すべ  
く興味と持て注視して  
居ると。

居る。私は多くの二世兵隊  
に出逢つたが彼等は良  
く働き又人気者はかり  
だと。

二世兵はフドリバ問題  
（在郷軍人会は同市兵  
を名乗る十六名日米兵  
を名乗る削除）の存在す  
るはオレゴン州に口  
するだけやも誇として  
るた併し事件発露後は  
彼等は大きい憤慨して

フドリバ問題  
南太平洋に帰還した  
千ナウラッドと又従軍  
記者リチャード・ジョン  
ソン氏は語る  
「南太平洋に活躍する  
二世兵はフドリバ問題  
（在郷軍人会は同市兵  
を名乗る十六名日米兵  
を名乗る削除）の存在す  
るはオレゴン州に口  
するだけやも誇として  
るた併し事件発露後は  
彼等は大きい憤慨して

二世兵はフドリバ問題  
（在郷軍人会は同市兵  
を名乗る十六名日米兵  
を名乗る削除）の存在す  
るはオレゴン州に口  
するだけやも誇として  
るた併し事件発露後は  
彼等は大きい憤慨して

二世兵隊の存  
は羅府のWPAの支局  
に書記として昨日より  
勤務する事となりた。  
是れは二世の羅府に於  
て民間の軍需に在はれ  
し嘆矣である  
。因に彼は以前シレン  
チチ市のWPA事務所  
に二ヶ年勤務せし事あり  
リ、シヤトル市に生れキ  
イルシンの市のハイステル  
を卒業し娘の常心一  
氏は現に米軍に従事し  
海外にありと。

二世兵隊の存  
は羅府のWPAの支局  
に書記として昨日より  
勤務する事となりた。  
是れは二世の羅府に於  
て民間の軍需に在はれ  
し嘆矣である  
。因に彼は以前シレン  
チチ市のWPA事務所  
に二ヶ年勤務せし事あり  
リ、シヤトル市に生れキ  
イルシンの市のハイステル  
を卒業し娘の常心一  
氏は現に米軍に従事し  
海外にありと。

二世兵隊の存  
は羅府のWPAの支局  
に書記として昨日より  
勤務する事となりた。  
是れは二世の羅府に於  
て民間の軍需に在はれ  
し嘆矣である  
。因に彼は以前シレン  
チチ市のWPA事務所  
に二ヶ年勤務せし事あり  
リ、シヤトル市に生れキ  
イルシンの市のハイステル  
を卒業し娘の常心一  
氏は現に米軍に従事し  
海外にありと。

二世兵隊の存  
は羅府のWPAの支局  
に書記として昨日より  
勤務する事となりた。  
是れは二世の羅府に於  
て民間の軍需に在はれ  
し嘆矣である  
。因に彼は以前シレン  
チチ市のWPA事務所  
に二ヶ年勤務せし事あり  
リ、シヤトル市に生れキ  
イルシンの市のハイステル  
を卒業し娘の常心一  
氏は現に米軍に従事し  
海外にありと。

外人收容所より直轄解  
放者、人々は近くWPA  
新規定によりセンター位  
級として入所し得ずと  
住事務主任ヒース氏より  
表、併し再転住の目的を以  
て入所する者には三十日間  
の訪問期間が與へらるると

外人收容所より直轄解  
放者、人々は近くWPA  
新規定によりセンター位  
級として入所し得ずと  
住事務主任ヒース氏より  
表、併し再転住の目的を以  
て入所する者には三十日間  
の訪問期間が與へらるると

外人收容所より直轄解  
放者、人々は近くWPA  
新規定によりセンター位  
級として入所し得ずと  
住事務主任ヒース氏より  
表、併し再転住の目的を以  
て入所する者には三十日間  
の訪問期間が與へらるると

外人收容所より直轄解  
放者、人々は近くWPA  
新規定によりセンター位  
級として入所し得ずと  
住事務主任ヒース氏より  
表、併し再転住の目的を以  
て入所する者には三十日間  
の訪問期間が與へらるると

本上ハワイよりの現  
役兵は約一万七千名  
元傷兵及び退役兵の數  
は不明、現在の処二十五  
九十九名が転住所より  
現役に入隊準備に編  
入される者百八十九名  
Aのカードを授受する  
者八百九十七名あると

本上ハワイよりの現  
役兵は約一万七千名  
元傷兵及び退役兵の數  
は不明、現在の処二十五  
九十九名が転住所より  
現役に入隊準備に編  
入される者百八十九名  
Aのカードを授受する  
者八百九十七名あると

本上ハワイよりの現  
役兵は約一万七千名  
元傷兵及び退役兵の數  
は不明、現在の処二十五  
九十九名が転住所より  
現役に入隊準備に編  
入される者百八十九名  
Aのカードを授受する  
者八百九十七名あると

本上ハワイよりの現  
役兵は約一万七千名  
元傷兵及び退役兵の數  
は不明、現在の処二十五  
九十九名が転住所より  
現役に入隊準備に編  
入される者百八十九名  
Aのカードを授受する  
者八百九十七名あると

## 銀幕大衆叫び

廿五哩戦線時態  
期旅行を終へて帰米し  
た喜劇俳優はラヂオ  
スターとして有名な  
カウ、イー、クラウン氏が  
社会団体聯合の席上に  
於て前線に活躍せる日  
系兵士の志節勇氣を  
称讃して彼等「何故日米  
人は純然たる米國市民  
として受け入れらるん  
であらうか」と真剣に  
衆に向て質問する便が  
一瞬を過ぎて四く和知係  
約に答ふるも總統戰  
争は終結せず然し他と  
理解すると言ふ事等抑  
も世界が遠の平和を見  
出す時である」と

廿五哩戦線時態  
期旅行を終へて帰米し  
た喜劇俳優はラヂオ  
スターとして有名な  
カウ、イー、クラウン氏が  
社会団体聯合の席上に  
於て前線に活躍せる日  
系兵士の志節勇氣を  
称讃して彼等「何故日米  
人は純然たる米國市民  
として受け入れらるん  
であらうか」と真剣に  
衆に向て質問する便が  
一瞬を過ぎて四く和知係  
約に答ふるも總統戰  
争は終結せず然し他と  
理解すると言ふ事等抑  
も世界が遠の平和を見  
出す時である」と

廿五哩戦線時態  
期旅行を終へて帰米し  
た喜劇俳優はラヂオ  
スターとして有名な  
カウ、イー、クラウン氏が  
社会団体聯合の席上に  
於て前線に活躍せる日  
系兵士の志節勇氣を  
称讃して彼等「何故日米  
人は純然たる米國市民  
として受け入れらるん  
であらうか」と真剣に  
衆に向て質問する便が  
一瞬を過ぎて四く和知係  
約に答ふるも總統戰  
争は終結せず然し他と  
理解すると言ふ事等抑  
も世界が遠の平和を見  
出す時である」と

## 日米市民救

千九百四十年十一月  
一日より米國兵として百  
集される日米市民救  
は本土及びハワイを合し  
て約一万七千六百名併  
し是れは現在の數を示  
すものでもなれば又現  
役兵として入隊した數  
でもなしと報告長マイ  
ヤー氏より発表

千九百四十年十一月  
一日より米國兵として百  
集される日米市民救  
は本土及びハワイを合し  
て約一万七千六百名併  
し是れは現在の數を示  
すものでもなれば又現  
役兵として入隊した數  
でもなしと報告長マイ  
ヤー氏より発表

千九百四十年十一月  
一日より米國兵として百  
集される日米市民救  
は本土及びハワイを合し  
て約一万七千六百名併  
し是れは現在の數を示  
すものでもなれば又現  
役兵として入隊した數  
でもなしと報告長マイ  
ヤー氏より発表

## 外人收容所より直轄解放者

外人收容所より直轄解  
放者、人々は近くWPA  
新規定によりセンター位  
級として入所し得ずと  
住事務主任ヒース氏より  
表、併し再転住の目的を以  
て入所する者には三十日間  
の訪問期間が與へらるると

外人收容所より直轄解  
放者、人々は近くWPA  
新規定によりセンター位  
級として入所し得ずと  
住事務主任ヒース氏より  
表、併し再転住の目的を以  
て入所する者には三十日間  
の訪問期間が與へらるると

外人收容所より直轄解  
放者、人々は近くWPA  
新規定によりセンター位  
級として入所し得ずと  
住事務主任ヒース氏より  
表、併し再転住の目的を以  
て入所する者には三十日間  
の訪問期間が與へらるると

# 戦住 祭便り

スタウトンの村祭、ルタ、パイロン下の村祭、國慶五十周年記念祭、など、

先着者は、早稲、中稲、後稲、それぞれ、

五月五日、早稲、五月十日、中稲、五月十五日、後稲、

五月二十日、早稲、五月二十五日、中稲、六月五日、後稲、

五月三十日、早稲、六月五日、中稲、六月十五日、後稲、

六月二十日、早稲、六月二十五日、中稲、七月五日、後稲、

七月十日、早稲、七月十五日、中稲、七月二十五日、後稲、

八月十日、早稲、八月十五日、中稲、八月二十五日、後稲、

九月十日、早稲、九月十五日、中稲、九月二十五日、後稲、

十月十日、早稲、十月十五日、中稲、十月二十五日、後稲、

十一月十日、早稲、十一月十五日、中稲、十一月二十五日、後稲、

十二月十日、早稲、十二月十五日、中稲、十二月二十五日、後稲、

戦後の祭りの復活、

五月五日、早稲、五月十日、中稲、五月十五日、後稲、

六月五日、早稲、六月十日、中稲、六月十五日、後稲、

七月五日、早稲、七月十日、中稲、七月十五日、後稲、

八月五日、早稲、八月十日、中稲、八月十五日、後稲、

九月五日、早稲、九月十日、中稲、九月十五日、後稲、

十月五日、早稲、十月十日、中稲、十月十五日、後稲、

十一月五日、早稲、十一月十日、中稲、十一月十五日、後稲、

十二月五日、早稲、十二月十日、中稲、十二月十五日、後稲、

早稲の播種及び後稲の播種、

五月五日、早稲、五月十日、中稲、五月十五日、後稲、

六月五日、早稲、六月十日、中稲、六月十五日、後稲、

七月五日、早稲、七月十日、中稲、七月十五日、後稲、

八月五日、早稲、八月十日、中稲、八月十五日、後稲、

九月五日、早稲、九月十日、中稲、九月十五日、後稲、

十月五日、早稲、十月十日、中稲、十月十五日、後稲、

十一月五日、早稲、十一月十日、中稲、十一月十五日、後稲、

十二月五日、早稲、十二月十日、中稲、十二月十五日、後稲、

五月十日、早稲、五月十五日、中稲、五月二十日、後稲、

六月十日、早稲、六月十五日、中稲、六月二十日、後稲、

七月十日、早稲、七月十五日、中稲、七月二十日、後稲、

八月十日、早稲、八月十五日、中稲、八月二十日、後稲、

九月十日、早稲、九月十五日、中稲、九月二十日、後稲、

十月十日、早稲、十月十五日、中稲、十月二十日、後稲、

十一月十日、早稲、十一月十五日、中稲、十一月二十日、後稲、

十二月十日、早稲、十二月十五日、中稲、十二月二十日、後稲、

六月十日、早稲、六月十五日、中稲、六月二十日、後稲、

七月十日、早稲、七月十五日、中稲、七月二十日、後稲、

八月十日、早稲、八月十五日、中稲、八月二十日、後稲、

九月十日、早稲、九月十五日、中稲、九月二十日、後稲、

十月十日、早稲、十月十五日、中稲、十月二十日、後稲、

十一月十日、早稲、十一月十五日、中稲、十一月二十日、後稲、

十二月十日、早稲、十二月十五日、中稲、十二月二十日、後稲、

一月十日、早稲、一月十五日、中稲、一月二十日、後稲、

## 図書館

二二二二の図書館

は、人の不足、読者の減少のため、今後千冊以上の図書に減少し、図書に減少するに、図書に減少するに、図書に減少するに、

図書に減少するに、図書に減少するに、

## 読者の二十歳

本国に對し、熱烈な愛護、

四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

最近、本国に對する愛護、

四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

本紙に對する愛護、

四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、

一月、二月、三月、四月、五月、六月、七月、八月、九月、十月、十一月、十二月、